



# PARA ASISTENCIA PARA VER O LEER CUALQUIER DOCUMENTO DE LA CIUDAD,

comunícate con el coordinador de ADA de la Ciudad al correo electrónico [adacoordinator@fortcollins.gov](mailto:adacoordinator@fortcollins.gov) o al teléfono 970-416-4254.

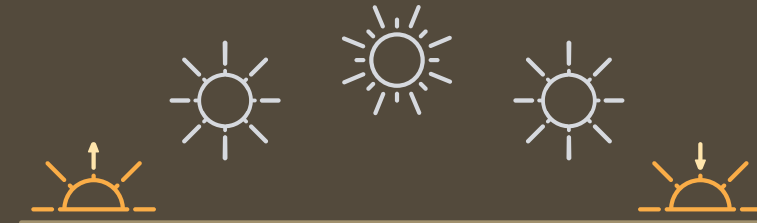
También se puede completar en línea una [Solicitud de ajuste razonable](#) disponible en español.

Para más información sobre la política de No discriminación de la Ciudad y los esfuerzos de accesibilidad, visita [FortCollins.gov/Non-Discrimination](http://FortCollins.gov/Non-Discrimination).



# BUSCANDO AMIGOS CON PLUMAS

## GUÍA PARA PRINCIPIANTES DE OBSERVACIÓN DE AVES EN LAS ÁREAS NATURALES DE FORT COLLINS



El mejor momento para ver aves es justo después del amanecer y justo antes del atardecer.

LA OBSERVACIÓN DE AVES ES UNA FORMA DIVERTIDA Y GRATUITA DE CONECTAR CON LA NATURALEZA, ya sea detectando un halcón en el cielo o escuchando el alegre canto de las aves en los árboles. Las áreas naturales de Fort Collins ofrecen una variedad de hábitats que albergan a cientos de especies de aves durante todo el año.

LAS AVES DESEMPEÑAN UN PAPEL IMPORTANTE EN NUESTRO ECOSISTEMA. Polinizan las plantas, controlan las poblaciones de insectos y ayudan a los científicos a monitorear los cambios en el medio ambiente. Con un poco de paciencia y observación, puedes empezar a reconocer diferentes especies y sus comportamientos.



Garza azul

### ARTÍCULOS OPCIONALES



Botella de agua



Binoculares



Una aplicación de observación de aves descargada en tu teléfono (*Merlin*, *Audubon*, *eBird*) o una guía impresa



Gorra o sombrero para el sol



Jilguero americano

## ACTIVIDADES PARA LA OBSERVACIÓN DE AVES

### ¡HAZ UNA CAMINATA PARA OBSERVAR AVES!

- Camina en silencio, escucha sus cantos y usa binoculares para localizar aves.
- ¡Intenta identificar tres especies y regístralas en una app!

### ¡CONVIÉRTETE EN UN DETECTIVE DE AVES!

- Dependiendo de la hora del día y las condiciones climáticas, puede ser difícil ver aves.
- ¡Las aves dejan rastro incluso cuando están escondidas!
- Busca pistas como nidos, plumas, huellas o huecos que dejan los pájaros carpinteros.

### ¡CUENTA AVES COMO UN CIENTÍFICO!

- Programa un reloj o cronómetro por 10 minutos y cuenta cuántas aves ves.
- Compara los resultados en diferentes lugares, horas del día o condiciones climáticas.
- Visita el mismo lugar por varios días o semanas seguidas. ¿Qué diferencias notas?

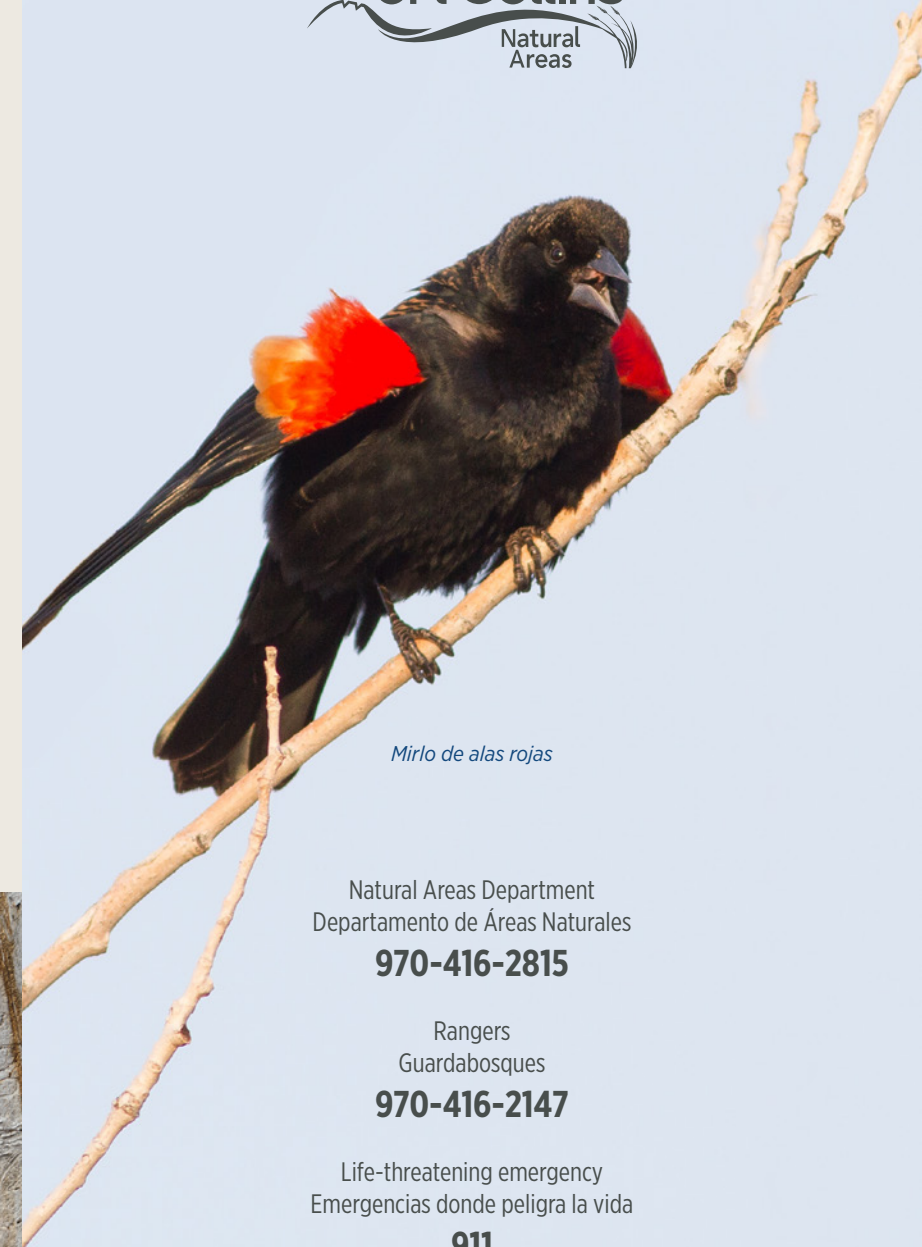
## CONSEJOS PARA LA OBSERVACIÓN RESPONSABLE DE AVES

- Mantén una distancia respetuosa y evita perturbar los nidos.
- Usa binoculares en vez de acercarte demasiado.
- Llévate solo recuerdos y deja solo huellas.
- Si encuentras una pluma, **por favor déjala donde está**

*Pájaro carpintero del norte*

## ¿QUIERES APRENDER MÁS?

- Ven a una actividad de observación de aves en las Áreas Naturales
- Conecta con la Alianza de Aves del Norte de Colorado (anteriormente Sociedad Audubon de Fort Collins) para obtener información sobre aves locales, conferencias y paseos ornitológicos.
- Consigue una guía impresa. Pídela en tu biblioteca o visita una librería local.
- Consulta las listas de aves locales en línea: [fortcollinsaudubon.org/pages/checklists.html](https://fortcollinsaudubon.org/pages/checklists.html)



*Mirlo de alas rojas*

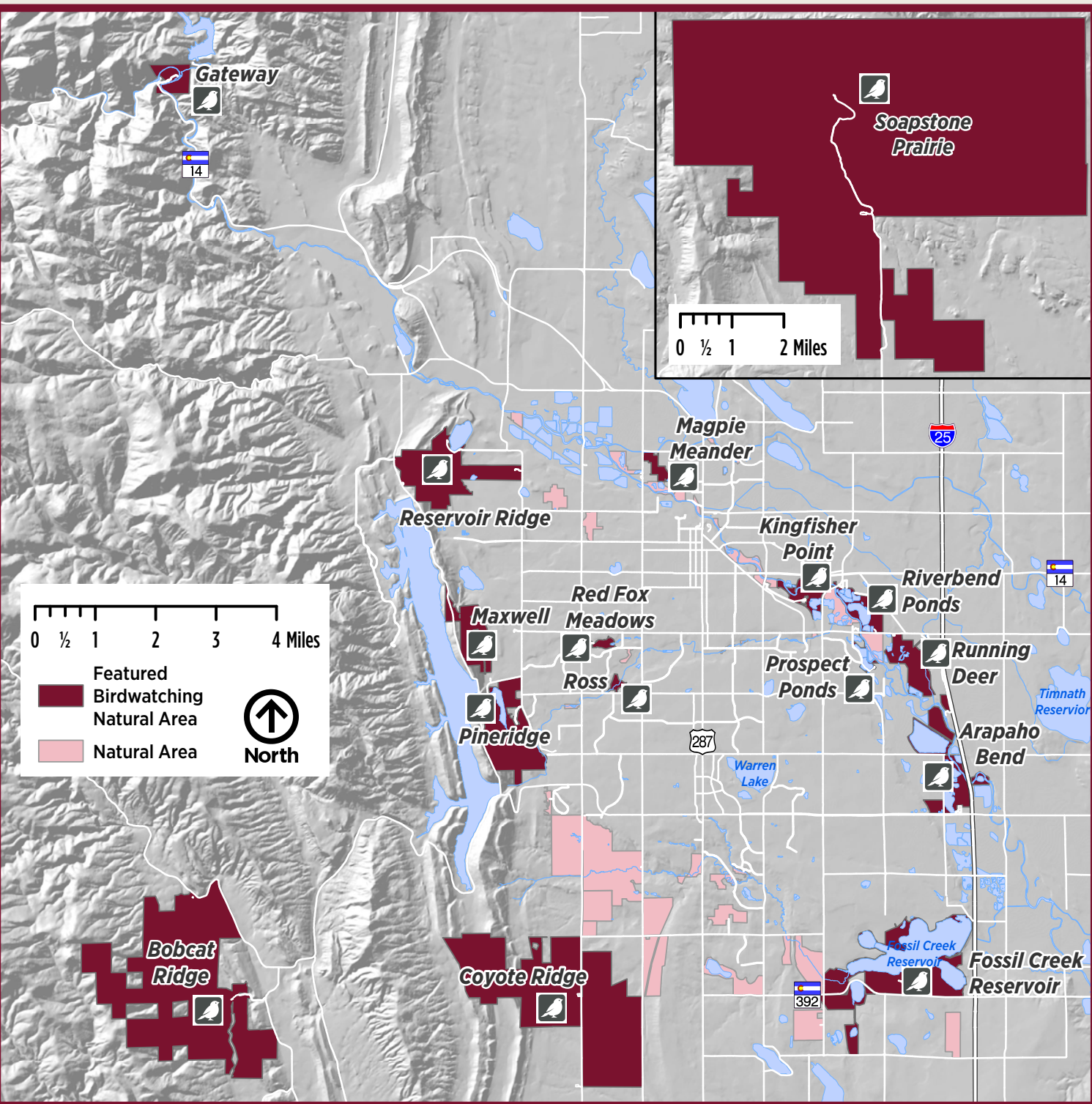
Natural Areas Department  
Departamento de Áreas Naturales  
**970-416-2815**

Rangers  
Guardabosques  
**970-416-2147**

Life-threatening emergency  
Emergencias donde pelagra la vida  
**911**

[FortCollins.gov/NaturalAreas](https://FortCollins.gov/NaturalAreas)  
[naturalareas@fortcollins.gov](mailto:naturalareas@fortcollins.gov)

# MAPA DE OBSERVACIÓN DE AVES



En 2018, la ciudad de Fort Collins, en colaboración con la Sociedad Audubon de Fort Collins y la Sociedad Nacional Audubon, designó áreas a lo largo del río Cache la Poudre y Fossil Creek como “Área Importante para las Aves” (IBA por sus siglas en inglés). Esto significa que el área proporciona hábitats importantes para las aves, incluyendo lugares para anidar o descansar durante la migración. Se han visto más de 300 especies de aves en estas áreas naturales, lo que las convierte en una parte crucial de la conservación de aves.

## ÁREAS NATURALES CON AGUA (LAGOS, RÍOS, HUMEDALES)

**MEJORES LUGARES:** cualquier área natural a lo largo del río Poudre, Running Deer, Prospect Ponds, Fossil Creek Reservoir, Riverbend Ponds, Dixon Reservoir en Pineridge, Arapaho Bend, Gateway, Kingfisher Point

**AVES COMUNES:** Garza azul grande, martín pescador, pelícano blanco americano, mirlo de alas rojas, pato real, águila pescadora, pato alicate, oropéndola de Bullock, ganso canadiense, numerosas especies de reinitas y otras aves cantoras durante la migración de primavera

*¡Visita Riverbend Ponds y observa águilas pescadoras zambullirse en el agua para atrapar peces!*

## ÁREAS NATURALES CON ECOSISTEMAS DE PRADERA

**MEJORES LUGARES:** Soapstone Prairie, Coyote Ridge, Bobcat Ridge, Reservoir Ridge

**AVES PARA OBSERVAR:** Halcón de cola roja, alondra occidental, halcón de Swainson, alondra cornuda

## ÁREAS NATURALES EN LAS LADERAS Y MONTAÑAS

**MEJORES LUGARES:** Bobcat Ridge, Gateway, Reservoir Ridge, Maxwell, Pineridge

**AVES PARA OBSERVAR:** Arrendajo de Steller, azulejo de montaña, toquí pinto, buitres de pavo, urraca de pico negro, mirlo acuático americano, tordo charlatán

*A principios del verano, los tordos charlatanes utilizan los campos del Área Natural Reservoir Ridge para criar a sus aves. ¡Es uno de los pocos lugares en el norte de Colorado donde se pueden ver! Camina por el sendero, comenzando en el estacionamiento de Overland. ¿Puedes escuchar su llamado distintivo, burbujeante y melódico?*

## ÁREAS NATURALES URBANAS

**MEJORES LUGARES:** Red Fox Meadows, Ross, Magpie Meander

**AVES PARA OBSERVAR:** Petirrojo americano, carbonero de cabeza negra, carpintero del norte, pinzón doméstico, halcones nocturnos, búho cornudo

*Haz un picnic al atardecer y escucha a las aves mientras anidan para pasar la noche. Escucha a los halcones nocturnos sobrevolando el cielo, atrapando insectos*

## COMPORTAMIENTO DE LAS AVES Y CONSEJOS PARA SU IDENTIFICACIÓN

Al observar aves, presta atención a sus cantos y llamados: ¡muchas especies se escuchan antes de verse! Deja que una app escuche los sonidos y los identifique. Luego, cierra la app y pon a prueba tus conocimientos.



**OBSERVA LAS CARACTERÍSTICAS CLAVE, COMO EL TAMAÑO, LA FORMA, LOS PATRONES DE COLOR Y EL COMPORTAMIENTO, PARA IDENTIFICAR AVES.**

**GARZA AZUL:** Ave alta con un pico largo y afilado, un elegante cuello en forma de “S” y patas largas.



**HALCÓN DE COLA ROJA:** Cuerpo grande con alas anchas y redondeadas, pico ganchudo y cola roja. El vientre es claro con una banda oscura en el pecho. Su llamado es fuerte y agudo, y con frecuencia se usa el sonido de esta ave para los halcones o águilas en el cine.



**TORDO CHARLATÁN:** Cuerpo pequeño y robusto con pico corto y puntiagudo, lomo redondeado, cola corta y alas largas y angostas. Su llamado puede describirse como “melódico” o hasta “robótico”.

